



PUSH
MULTISCHNEIDER
MULTI CHOPPER
MULTI HACHOIR
TRITATUTTO
PICADORA
MULTISNIJDER

Bedienungsanleitung aufbewahren!
Keep this user's guide!
Conservez ce mode d'emploi !
Conservare le istruzioni per l'uso!
¡Conserve el manual de instrucciones!
Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed!



Sicherheitshinweise

- **Verletzungsgefahr!** Die Klingen sind sehr scharf.
- Verwenden Sie den Multischneider nur für den vorgesehenen Verwendungszweck zum Zerkleinern von Lebensmitteln.
- Verwenden Sie den Multischneider nur auf ausreichend stabilen Oberflächen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich der Multischneider in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, der Messereinsatz korrekt in die Schale eingesetzt ist und der Deckel korrekt auf der Schale sitzt.
- Halten Sie den Multischneider sowie den Messereinsatz außer Reichweite von Kindern.

Ⓐ Anwendung

- Messer einsetzen. Grob zerkleinerte Lebensmittel einfüllen und den Deckel unter Berücksichtigung der Aussparungen auf die Schale setzen. **Füllen Sie den Behälter nur bis zur Hälfte.**
- Durch Druck auf das Oberteil werden die Lebensmittel zerkleinert.

Reinigung

- Den Deckel nur mit einem angefeuchteten Tuch abwischen. Nicht in Wasser eintauchen. Nicht in der Spülmaschine reinigen.
- Der Messereinsatz und die Schale sind spülmaschinengeeignet (max. 65 °C). Wir empfehlen jedoch eine schonende Reinigung von Hand mit warmem Wasser und etwas Spülmittel.

- Ⓑ Praktisches Verriegelungssystem zur platzsparenden Aufbewahrung.



Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Produkt beigelegt ist.

Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die detaillierten Garantiebedingungen finden Sie unter www.kuechenprofi.de.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.

Safety instructions

- **Risk of injury!** The blades are very sharp.
- Use the multi chopper only for its intended purpose to cut food.
- Use the multi chopper only on sufficiently stable surfaces.
- Before each use, make sure that the multi chopper is undamaged, the knife insert is properly inserted in the bowl, and the lid is correctly positioned to the bowl.
- Keep the multi chopper and the knife insert out of the reach of children.

Ⓐ Use

- Place the knife insert. Add the coarsely cut foodstuff and put on the lid respecting the recesses. **Fill the container half-full at the most.**
- Press down the upper part to chop the foodstuff.

Cleaning

- Wipe off the lid with a slightly damp cloth. Do not immerse into water. Do not clean in the dishwasher.
- The knife insert and the bowl are dishwasher safe (max. 65 °C). However, we recommend cleaning by hand with warm water and some mild detergent.

- Ⓑ Useful locking system for space-saving storage.

**Guarantee**

We cover this product with a guarantee of 5 years from the date of purchase. Excluded from the guarantee are damages due to normal wear and tear, inappropriate use, misuse, improper operation, lack of maintenance and cleaning, wilful destruction, transport or accidents, as well as interference from unauthorized persons. In case of a guarantee claim contact your dealer. Guarantee claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the product.

This guarantee does not affect your statutory rights in the event of defects.

The detailed guarantee conditions can be found at www.kuechenprofi.de

We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text is binding.

Consignes de sécurité

- **Risque des blessures !** Les lames sont très affûtées.
- N'utilisez le multi hachoir que pour le but prévu pour couper des aliments.
- N'utilisez le multi hachoir que sur des surfaces suffisamment stables.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le hachoir soit en condition intacte, que le porte-lame est correctement inséré dans le bol et que le porte-lame est correctement placé sur le bol.
- Gardez le multi hachoir et le porte-lame hors de portée des enfants.

Ⓐ Utilisation

- Placez le porte-lame. Ajoutez les aliments en gros dés et placez le couvercle sur le récipient en respectant les évidements. **Remplissez le récipient jusqu'à la moitié au maximum.**
- En appuyant sur la partie supérieure, les aliments sont hachés.

Nettoyage

- Essuyez le couvercle avec un chiffon doux légèrement humide. Ne le lavez pas dans le lave-vaisselle. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Le porte-lame et le récipient sont appropriés pour le lave-vaisselle (jusqu'à 65 °C). Nous recommandons toutefois de les laver à la main, à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle.

- Ⓑ Système pratique de verrouillage pour le rangement en économisant d'espace.



Garantie

Pour ce produit nous offrons une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse/la facture de le produit est jointe à le produit.

Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux en cas de défauts. Les conditions de garantie détaillées peuvent être consultées sur www.kuechenprofi.de.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction. Seule, la version Allemande fait foi.

Avvertenze di sicurezza

- **Pericolo di ferite!** Le lame sono molto affilate.
- Utilizzare il tritatutto solamente per lo scopo previsto per tagliare alimenti.
- Utilizzare il tritatutto solamente su superficie sufficientemente stabili.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che il tritatutto sia in buone condizioni, che l'inserito lame sia inserito correttamente nel contenitore e che il coperchio sia posizionato correttamente sulla contenitore.
- Tenere il tritatutto e l'inserito lame fuori dalla portata dei bambini.

(A) Uso

- Posizionare l'inserito lame. Aggiungere gli alimenti sminuzzati grossi e applicare il coperchio tenendo presenti le cavità presenti sul contenitore. **Riempire il contenitore solamente a metà.**
- Premendo sulla parte superiore, gli alimenti vengono tritati.

Pulizia

- Pulire il coperchio esclusivamente con un panno leggermente inumidito. Non immergere in acqua. Non lavare in lavastoviglie.
- L'inserito lame e il contenitore sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie (fino a max. 65 °C). Tuttavia consigliamo un lavaggio a mano delicato con acqua calda e un po' di detersivo.

- (B) Sistema di bloccaggio pratico per una conservazione salvaspazio.



Garanzia

Su questo prodotto forniamo una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni imputabili a normale usura, utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, manipolazione non idonea, impiego errato, cura e pulizia inadeguate, distruzione intenzionale, trasporto o incidenti nonché interventi di persone non autorizzate. Per gli interventi in garanzia rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa soltanto se il prodotto è corredato dallo scontrino/la fattura.

I vostri diritti legali in caso di difetti non sono limitati da questa garanzia.

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito www.kuechenprofi.de

Non rispondiamo di eventuali errori di traduzione. Fa fede soltanto il testo tedesco.

Indicaciones de seguridad

- **¡Peligro de lesiones!** Las hojas están muy afiladas.
- Utilice la picadora solamente para el fin previsto de cortar alimentos.
- Utilice la picadora solamente en superficies suficientemente estables.
- Antes de cada uso, asegúrese de que la picadora está en buenas condiciones, que el inserto de cuchilla esté insertado correctamente en el recipiente y que la tapa esté correctamente colocada sobre el recipiente.
- Mantenga la picadora y el inserto de cuchillas fuera del alcance de los niños.

A Uso

- Coloque el inserto de cuchillas. Rellenar con alimentos picados gruesos y colocar la tapa en el cuenco, teniendo en cuenta lo huecos. **Llene el recipiente solamente hasta la mitad.**
- Al presionar la parte superior, los alimentos se trituran.

Limpieza

- Limpie la tapa sólo con un paño ligeramente húmedo. No sumergir en agua. No lave en el lavavajillas.
- El inserto de cuchillas y el recipiente se pueden lavar en el lavavajillas (hasta máx. 65 °C). Sin embargo, recomendamos una limpieza cuidada a mano con agua caliente y un poco de detergente.

- B** Sistema de bloqueo práctico para ahorro de espacio.



Garantía

Concedemos una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra por este producto. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del producto.

La garantía no limita sus derechos legales en caso de defectos. Encontrará las condiciones detalladas de la garantía en www.kuechenprofi.de

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.

Veiligheidsaanwijzingen

- **Snijgevaar!** De messen zijn heel scherp.
- Gebruik de multisnijder alleen voor het beoogde doel voor het snijden van levensmiddelen.
- Gebruik de multisnijder alleen op voldoende stabiele oppervlakken.
- Controleer voor elk gebruik of de multisnijder in goede staat verkeert, het mesinzet correct in de kom is geplaatst en of het deksel correct op de kom is geplaatst.
- Houdt de multisnijder en de mesinzet buiten het bereik van kinderen.

Ⓐ Gebruik

- Plaats het mesinzet. Doe er grof geschnitten levensmiddelen in en zet het deksel op de kom en let daarbij op de uitsparingen. **Vul de kom maar voor de helft.**
- Door drukken van het bovenste deel worden het levensmiddelen versnipperd.

Reiniging

- De deksel uitsluitend met een vochtig gemaakte doek reinigen. Niet in water dompelen. Niet in de afwasmachine reinigen.
- Het mesinzet en het kom zijn vaatwasserbestendig (tot max. 65 °C). Wij raden echter aan om het voorzichtig met de hand schoon te maken met warm water en een beetje afwasmiddel.

- Ⓑ Handige vergrendelingsysteem voor een plaatsbesparend opbergen.



Garantie

Voor dit product verlenen wij een garantie van 5 jaar vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade, die veroorzaakt door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/rekening bij het product bijgesloten is.

Uw wettelijke rechten in geval van defecten worden niet beperkt door deze garantie.

De gedetailleerde garantievoorwaarden zijn te vinden op www.kuechenprofi.de

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.



KÜCHENPROFI GmbH
Höhscheider Weg 29 · 42699 Solingen · Germany
service@kuechenprofi.de · www.kuechenprofi.de